

# Käyttöohje



Lumen lakaisuharja  
City Ranger 2260/2250

# Johdanto

## Hyvä asiakas,

### onnittelut Egholm -tuotteen hankinnasta!

City Ranger 2260/2250 on Tanskassa suunniteltu ja valmistettu tuote, joka tarjoaa erittäin joustavan ratkaisun ulkoalueiden kunnossapitoon.

### City Ranger 2260/2250 -lumen lakaisuharjan optimaalinen käyttö

Ole hyvä ja lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen koneen käyttöä City Ranger 2260/2250 -lumen lakaisuharjan optimaalisen toiminnan varmistamiseksi. Lukematta jättämisen seurauksena saattaa olla loukkaantumisia ja koneen vaurioituminen.

### Turvallisuus

Lumen lakaisuharja on varustettu erilaisilla ominaisuuksilla, joilla varmistetaan paras mahdollinen käyttöturvallisuus käyttäjän ja ympäristön kannalta. Kiinnitäthän erityistä huomiota osioon 1.1. Turvallisuus. Koneen huollon saavat suorittaa vain ammattilaiset.

Lumen lakaisuharja on suunniteltu ainoastaan ammattilaisten käyttöön. Toimituksen yhteydessä käyttäjä saa perusteellisen koulutuksen, jotta hän voi käyttää konetta asiantuntevasti. Älä lainaa konetta kenellekään, joka ei ole saanut perusteellista koulutusta ja joka ei ole lukenut tätä käyttöohjetta huolellisesti.

Käyttöohje olisi nähtävä kiinteänä osana konetta, minkä vuoksi käyttöohjeen on oltava koneen mukana, jos kone myydään.

### Varoitukset

Jotkin tämän käyttöohjeen osiot on merkitty tällä varoitusymbolilla. Varoitus ilmoittaa alueet, joiden kohdalla on noudatettava erityistä varovaisuutta henkilövahinkojen tai koneen ja sen lisälaitteiden vaurioiden estämiseksi. Varoitus osoittaa myös, mihin asioihin sinun on kiinnitettävä erityistä huomiota.



### Varaukset

Koska Egholmin toimintaperiaatteena on tehdä jatkuvasti parannuksia, pidätämme oikeuden muuttaa toimintoja ja varusteita milloin tahansa ilman ilmoitusta. Egholm ei vastaa käyttöohjeessa ilmenevistä virheistä tai puutteista.

### Ota yhteyttä

Mikäli sinulla on kysyttävää Egholm -tuotteesta, älä epäröi ottaa yhteyttä Egholmiin.

Parhain terveisin

Egholm A/S · Transportvej 27 · DK-7620 Lemvig

Puh. +45 97 81 12 05 · Faksi +45 97 81 12 10

Sähköposti: info@egholm.dk · www.egholm.eu



### Egholm-sovellus - helppo pääsy hyödylliseen materiaaliin

Lataa Egholm-sovelluksemme, syötä koneesi sarjanumero ja mahdollisesti lisää liitteitä ja pääset käsiksi videoihin, oppaisiin, teknisiin tietoihin ja paljon muuta.

Jos suostut vastaanottamaan ilmoituksia, saat ilmoituksen tuote- ja palvelutiedoista, tarjouksista jne. Sovellus on saatavilla Apple- ja Android-matkapuhelimiin.

Yleiset tiedot .....	5
1.1 Turvallisuus .....	5
1.2 EY:n vaatimustenmukaisuutta koskeva vakuutus .....	6
1.3 Tekniset tiedot .....	7
Käyttöohje .....	9
2.1 Kokoaminen/purkaminen .....	9
2.2 Ennen käynnistystä .....	10
2.3 Käynnistys .....	10
Huolto ja kunnossapito .....	13
3.1 Puhdistaminen .....	13
3.2 Kunnossapito .....	13
Ehdot .....	16
4.1 Takuu .....	16
4.2 Huomautukset .....	17
4.3 Hävittäminen .....	17

Kun kiinnität City Ranger 2260/2250:n etuosaan lumen lakaisuharjan ja takaosaan suola- ja hiekkalevittimen, kone puhdistaa reitit lumesta jättäen jälkeensä turvallisen ja helppokulkuisen kulkuväylän.

Lumen lakaisuharja lakaisee jopa 15 senttimetrin paksuisen lumihangen seuraten täydellisesti maaston painaumuksia ja muita esteitä.

## Hyödyllisiä vinkkejä

Varmista, että pikaliittimet ovat puhtaita, ennen kuin kiinnität lisävarusteen, koska sillä tavalla suojelet hydraulijärjestelmää.

Päivittäinen puhdistus ja kunnossapito lisäävät sekä koneen että lisävarusteen käyttöikää.

**Yleiset tiedot**

**Honest  
Machines**

## 1.1 Turvallisuus



### Huolehdi, että kukaan ei seiso koneen lähellä, kun sitä käytetään

Huolehdi, että kukaan ei ole koneen lähellä, kun sitä käytetään, koska siitä aiheutuu ruhjoutumisvaara.



### Huomio

Koneen takaosa heilahtaa käännöksissä, koska se on nivelletty. Huolehdi, että kukaan ei seiso koneen lähellä, kun sitä käytetään. (Kuva 1)



Lumen lakaisuharja kääntyy sivulle käännettäessä ohjaussauvaa vasemmalle tai oikealle. Huolehdi, että kukaan ei seiso koneen lähellä, kun sitä käytetään. (Kuva 2)



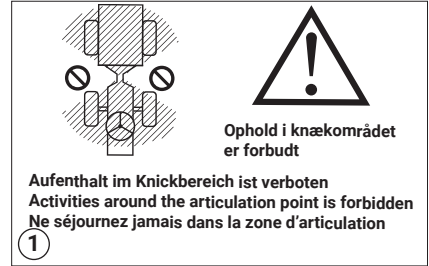
### Vältä sormien vahingoittuminen

Pidä kätesi ja sormesi loitolla alueista, joilla ne voivat vahingoittua.

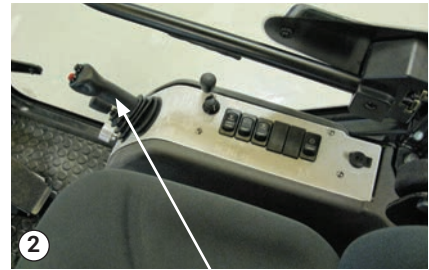


### Vältä kaatumista

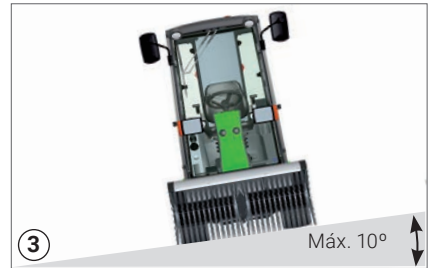
Älä aja koneella paikoissa, joissa se voi liukua, keikahtaa tai kierähtää. Älä aja rinteissä, joiden kallistus on yli 10°. (Kuva 3)



Estä ihmisiä seisomasta työskentelyalueella



Ohjaussauva



Älä aja rinteissä, joiden kallistus on yli 10°

# Yleiset tiedot

## 1.2 EY:n vaatimustenmukaisuutta koskeva vakuutus

Valmistaja: **Egholm A/S**  
Osoite: **Transportvej 27 · DK-7620 Lemvig**  
Puhelin: **+45 97 81 12 05**

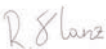
täten vakuuttaa, että

Kone: **Lumen lakaisuharja**  
Tyyppi: **22SK120**

· on valmistettu konedirektiivin, direktiivin 2006/42/EY määräysten mukaisesti.

Laitteiden, lisävarusteiden tai muiden laitteiden, joita ei ole valmistettu Egholmissa, muutokset, muutokset tai muutokset johtavat automaattisesti tyyppihyväksynnän, CE-hyväksynnän, muun hyväksynnän peruuttamiseen sekä koneiden ja työstökoneiden takuun peruuttamiseen.

Ellei käyttäjän, asiakkaan ja Egholmin välillä ole kirjallisesti toisin sovittu, Egholm on tietojen tuottajina (tiedon lähteenä) kaikista koneiden ja työkalujen käytön aikana tuottamista tiedoista.

Paikka: Lemvig  
Päiväys: \_\_\_\_\_  
Allekirjoitus:   
Rainer Flanz, R&D Manager

## 1.3 Tekniset tiedot

<b>Mitat</b>	<b>Koottuna</b>	<b>Varastointimitat</b>
Pituus (L).....	3.260 mm .....	820 mm
Leveys (B).....	1.220 mm .....	1.220 mm
Korkeus (H).....	1.960 mm .....	650 mm

### **Tekniset tiedot**

Tyypikuvaus .....	22SK120
Puhdistusleveys .....	1.150-1.220 mm
Etäisyys maasta harjan alapuolella.....	420 mm
Harjan läpimitta.....	550 mm
Lumen lakaisuharjan paino.....	104 kg
Harjarenkaiden määrä .....	26
Viistojen harjarenkaiden määrä .....	2
Välirenkaiden määrä.....	22
Likimääräinen lakaisukapasiteetti.....	10–12,000 m <sup>2</sup> /h

### **Huomio**

Tietoja voidaan muuttaa ilman etukäteistä ilmoitusta

# Käyttöohje

**Honest  
Machines**

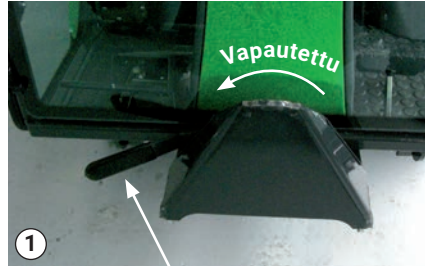


## 2.1 Kokoaminen/purkaminen

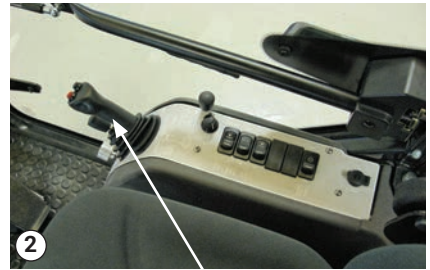
1. Peruskoneen etukiinnitystelineessä olevan lukituskahvan on oltava vapautettuna. (Kuva 1)
2. Aja kone lakaisuharjan etukiinnitystelineeseen asti niin, että etukiinnitystelineet sopivat toisiinsa.
3. Nosta etukiinnitysteline vetämällä ohjaussauvaa niin pitkälle taakse, että lakaisuharja irtoa maasta. (Kuva 2)
4. Sammuta kone.
5. Lukitse lakaisuharja paikalleen etukiinnityksen lukituskahvalla. (Kuva 3) Lukituskahva toimii vain, kun moottori on sammutettu.
6. Aseta jalka tukipuomin päälle ja pyöräytä se koneen etupyörää kohti niin että se loksahaa kohdalleen. (Kuva 4)

### Purkaminen

Noudata kiinnittämisvaiheita päinvastaisessa järjestyksessä.



Lukituskahva



Ohjaussauva



Lisävarusteen kiinnitys



Pyöräytä tukipuomi

# Käyttöohje

## 2.2 Ennen käynnistystä

### Kuljetus

Kuljetuslukko estää lisävarusteen laskeutumisen kuljetuksen aikana.

### Kuinka kuljetuslukkoa käytetään

Siirrä kahva ylimpään mahdolliseen asentoon. Nosta etukiinnitysteline liikuttamalla ohjaussauvaa ylös. Kun etukiinnitysteline nousee, kuljetuslukko kytkeytyy automaattisesti päälle. (Kuva 1)

### Kuinka kuljetuslukko vapautetaan

Vapauta kahva ja nosta etukiinnitysteline ylimpään mahdolliseen asentoon. Lisävaruste voidaan nyt laskea. (Kuva 2)

## 2.3 Käynnistys

1. Käynnistä kone.

2. Laske lakaisuharjaa kääntämällä ohjaussauvaa alas. (Kuva 3)

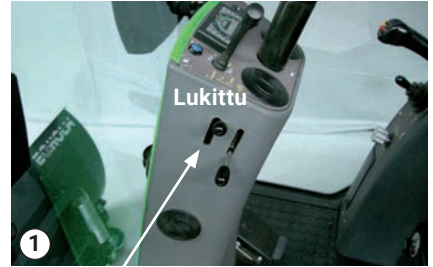
3. Ota käyttöön painon jakautuminen ohjaussauvan punaisella painikkeella. (Kuva 3) Lakaisuharja seuraa nyt maan pinnanmuotoja. Jos haluat säätää painon jakautumista, katso ohjeet City Ranger 2260/2250 -peruskoneen käyttöohjeesta.

4. Käynnistä lakaisuharja ottamalla käyttöön etuosan voimanotto. (Kuva 3)

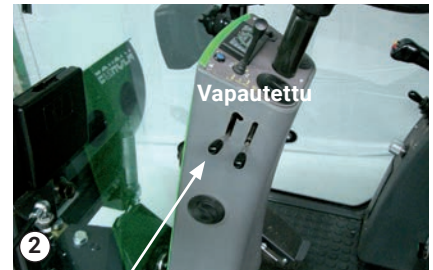
5. Säädä lumiharjan nopeutta haluamasi mukaan etuosan käyntinopeussäätimellä (portaaton pyörimisnopeus).

Jos lakaisuharjassa on suuntaventtiili, lakaisusuunnan voi vaihtaa. Tästä ominaisuudesta on paljon hyötyä ahtaissa tiloissa, joissa konetta ei mahdu kääntämään. Lakaisusuuntaa vaihdetaan kallistamalla etuosan voimanottoa oikealle. (Kuva 3)

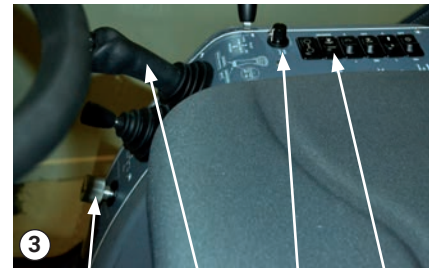
6. Lakaisuharjaa käännetään kääntämällä ohjaussauvaa oikealle tai vasemmalle. Lakaisuharja kääntyy samaan suuntaan kuin ohjaussauva. (Kuva 3)



Kuljetuslukko – lukittu



Kuljetuslukko – vapautettu



Painon jakautuminen Ohjaussauva Etuosan voimanotto Etuosan käyntinopeus

**Varoitus!**

Huolehdi, että kukaan ei seiso koneen lähellä, kun sitä käytetään.



Lumen lakaisuharja kääntyy sivulle käännettäessä ohjaussauvaa vasemmalle tai oikealle. Huolehdi, että kukaan ei seiso koneen lähellä, kun sitä käytetään.

**Huom.!**

Koneen takaosa heilahtaa käännöksissä, minkä takia olemassa on ruhjoutumisen tai yhteen törmäyksen vaara.

# Huolto ja kunnossapito

**Honest  
Machines**

## 3.1 Puhdistaminen

Päivittäinen puhdistus ja kunnossapito lisäävät sekä koneen että lisävarusteen käyttöikää.

Puhdista lakaisuharja vedellä, kun sitä ei enää tarvita.

Vältä pikaliittimien puhdistamista korkealla paineella.

Pyyhi pikaliittimet puhtaiksi liinalla. (Kuva 1)



Puhdista liittimet liinalla.

## 3.2 Kunnossapito

### Harjarenkaiden vaihtaminen

1. Irrota harjarenkaita kiinni pitävä laippa ruuvaamalla irti kolme pulttia, joilla laippa on kiinni. (Kuva 2)

2. Irrota kaikki harjarengaat ja välirengaat harjan akselista. (Kuva 3)

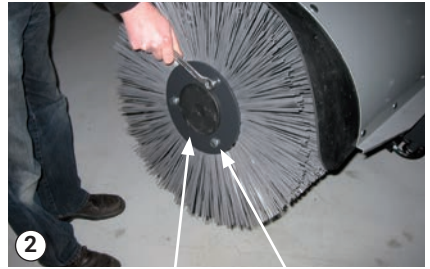
3. Laita viisto harjarengas akseliin niin, että kallistuma on akselin päätä kohti.

4. Laita sitten kaikki harjarengaat akseliin niin, että jokaisen väliin tulee välirengas.

5. Aseta viimeiseksi suora harjarengas.

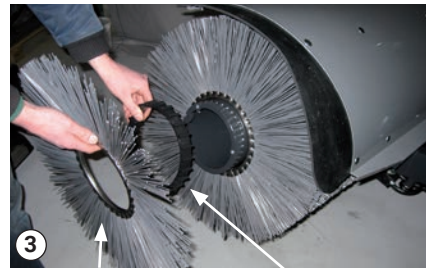
6. Kiinnitä laippa.

Uusia harjarenkaita voi tilata valtuutetulta Egholm-jälleenmyyjältä.



Laipan irrotus

Pultti



Harjarengas

Välirengas

# Huolto ja kunnossapito

## **Varastointi käyttökauden ulkopuolella**

Kun lakaisuharja varastoidaan käyttökauden ulkopuoliseksi ajaksi, kannattaa poistaa hilseilevä maali ja maalata vahingoittuneet kohdat uudelleen.

Lisävaruste kannattaa rasvata tai suihkuttaa suojaavalla voiteluaineella.

**Ehdot**

**Honest  
Machines**

# Ehdot

## 4.1 Takuu

Lumen lakaisuharjan ja sen materiaalien takuu-aika on 24 kuukautta ostopäivästä.

Jos koneessa ilmenee virheitä tai vikoja takuu-aikana, Egholm tekee vaadittavat korjaustyöt ilman asiakkaalle aiheutuvia kustannuksia, materiaali- ja työaikaveloitusta mukaan luettuina, alla mainittujen ehtojen ja edellytysten mukaisesti.

### **Takuun soveltamisala**

1. Egholm -takuu on voimassa vain, kun esitetään alkuperäinen kuitti, josta käyvät ilmi mallin kuvaus, sarjanumero ja ostopäivä.

2. Säännölliset tarkastukset, säädöt, huollot ja tekniset muutokset eivät kuulu takuuseen.

3. Kaikki takuuta koskevat tiedustelut on esitettävä paikkaan, josta kone on ostettu.

4. Tämä takuu ei kata puutteita ja vikoja, joita ei voida jäljittää materiaaleissa olleisiin vikoihin tai tuotannossa tapahtuneisiin virheisiin.

5. Tämä takuu on voimassa niiden henkilöiden osalta, jotka ovat hankkineet koneen laillisesti takuu-aikana.

6. Jos konetta ei ole huollettu tai huollon ei voida todistaa tapahtuneen asianmukaisten ohjeiden mukaisesti, Egholm pidättää itselleen oikeuden torjua vaatteet, jotka esitetään takuu-aikana.

7. Egholm pidättää itselleen oikeuden tehdä parannuksia ja suunnitteluun liittyviä muutoksia koneeseen ilman, että se olisi velvoitettu muuntamaan aikaisemmin toimittamiaan malleja.

### **Takuu ei kata**

· normaalia kulumista, onnettomuuksia eikä käyttövirheitä, huolimattomuudesta, koneen rakenteen muutoksista tai muiden kuin Egholmin valmistamien varaosien ja lisävarusteiden käytöstä laitteelle aiheutuvia vahinkoja

· laittomilla sarjanumeroilla varustettuja koneita

· vahinkoja, jotka ovat aiheutuneet ylivoimaisista esteistä, kuten salamaniskusta, tulvasta, tulesta, sodasta ja levottomuuksista, tai muista sellaisista syistä, joita Egholm ei voi hallita.



## 4.2 Huomautukset

Kaikki konetta koskevat tiedustelut on esitettävä jälleenmyyjälle, jolta kone on ostettu. Tämä pätee tiedusteluihin, jotka koskevat normaalia käyttöä, huoltoa, kunnossapitoa ja varaosia, sekä kaikkiin huomautuksiin.

Toivomme, että voit käyttää turvallisesti ja tyytyväisenä konettasi monien vuosien ajan.

Parhain terveisin  
Egholm A/S

## 4.3 Hävittäminen

Kun lakaisuharja aikanaan vuosien kuluttua tulee käyttöikänsä päähän, se on hävitettävä vastuullisesti noudattamalla asianmukaisia koneiden loppuhävittämistä koskevia säädöksiä.

1. Käytetty hydraulioöljy on hävitettävä hyväksytyssä jätteenkäsittelylaitoksessa tai -pisteessä.
2. Poista kaikki muovi- ja kumiosat ja hävitä ne.
3. Kun edellä mainitut osat on poistettu, kone on valmis luovutettavaksi hyväksytylle romunkäsittelijälle.





# Honest Work.

**Egholm A/S**  
Transportvej 27  
7620 Lemvig, Denmark  
T.: +45 97 81 12 05  
[www.egholm.eu](http://www.egholm.eu) - [info@egholm.dk](mailto:info@egholm.dk)